

MÜHLER

EN: COFFEE GRINDER | Instruction Manual
BG: КАФЕМЕЛАЧКА | Инструкции за употреба
МК: МЕЛНИЦА ЗА КАФЕ | Упатство за употреба
GR: ΜΥΛΟΣ ΚΑΦΕ | Εγχειρίδιο λειτουργιών



Model: MCG-335
130 W, 220 - 240 V/50 Hz

EN: Please read the instructions manual before using the appliance for the first time and save it for future reference/ **BG:** Моля, прочетете инструкцията за употреба преди да използвате уреда за пръв път и я запазете за бъдещи справки. / **МК:** Прочитайте го упатството за употреба пред да го користите апаратот првпат и чувајте го за употреба во иднина. / **GR:** Παρακαλώ, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

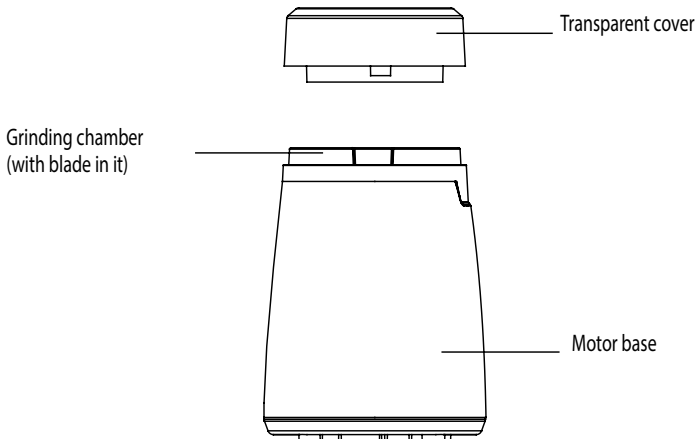
IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Before use check that the voltage of wall outlet correspond to the one shown on the rating plate.
3. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
4. If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or a authorized service agent or a qualified technician in order to avoid a hazard.
5. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning.
6. Do not let cord hang over edge of table or hot surface.
7. Do not immerse the motorized base in liquid, or place in dishwasher. Damage to the unit will occur if submerged in liquid or filling the liquid into the container. Only the transparent top cover may be immersed.
8. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons.
9. Ensure fingers are kept well away from moving parts.
10. Do not remove cover until blade has completely stopped.
11. Do not attempt operation without the cover being in place.
12. The use of accessory not recommended by the manufacturer may cause injuries to persons.
13. Check grinding chamber for presence of foreign objects before using.
14. This appliance is not intended for used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
15. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
16. Do not operate the appliance for other than its intended use.
17. Do not use outdoors.

HOUSEHOLD USE ONLY

KNOW YOUR COFFEE GRINDER



USING YOUR COFFEE GRINDER

Carefully unpack your coffee grinder and remove all packing material. To remove any dust that may have accumulated during packaging, wipe the grinding chamber, blades with a damp lint-free cloth or sponge. Use extreme care as the blades are sharp. The transparent cover can be immersed in water for cleaning. Dry thoroughly.

Caution: Never immerse the motor base in water for cleaning, or fill the grinding chamber with water for cleaning.

1. Place the coffee grinder on a flat surface.
2. Pour coffee beans into the grinding chamber, it must be noted the quantity of coffee beans shall not exceed 30g.
3. Recover the transparent cover, make tuber of cover align with the "O" mark of groove on the motor base, then place the cover on the motor base directly (see fig.1).

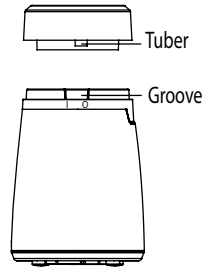


Fig. 1

4. Plug into the power outlet.
5. Fix the motor base with one hand, turn the cover in clockwise to the "I" position and hold it on there with the other hand. The appliance will operate.
6. Release the cover, it will return to the "O" position. The appliance will stop operating. If you want to operate again, only turn the cover in clockwise to "I" position and hold it on there.
NOTE: Do not operate this appliance continuously for more than 30 seconds, Allow appliance to cool down for 3 minute between two continuous cycles.
7. View the consistency of coffee grounds from the transparent cover.
IMPORTANT: If you want to remove the cover to check the consistency of the coffee grounds. It must be noted never remove the cover until blades come to a complete stop.
8. Once the desired grind has obtained, unplug the power cord from the outlet.
9. Remove the transparent cover, pour out the coffee ground directly.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. **CAUTION:** Be sure to unplug this appliance before cleaning. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or motor base in water or liquid. After each use, always make sure plug is first removed from wall outlet.
2. Wash cover with water and mild detergent. The cover is not dishwasher-safe. Rinse thoroughly and dry. Never immerse motor base or filling water into the grinding chamber.
3. Wipe the grinding chamber, blades with a lint-free cloth. Extreme care should be exercised as the blade is sharp.

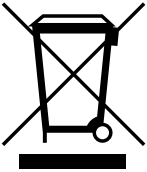
GRINDING TIPS

1. The COARSE grind is generally used for percolators and coffee urns. MEDIUM grind is used for drip coffee makers and steam-type espresso machines. A FINE grind is used for espresso machines with an electric pump.
2. Vary the grinding times to suit your taste and type of beans you grind.
3. For the freshest, most flavorful coffee, grind only enough for the pot you are making. Coffee beans keep up to 2 months

in the freezer in an airtight container and can be ground while still frozen. Coffee grounds left in your grinder can become stale and affect the flavor of freshly ground coffee. Be sure to clean grinding chamber, blades and cover after each use.

4. This grinder can only grind dry, brittle foods. It will not grind anything moist, extremely hard, or gummy such as whole ginger, chocolate, sesame seeds or oily spices such as cinnamon, cloves or nutmeg. Do not grind peanuts or grains such as wheat, rice, barley, or dried corn. Attempting to grind any of these foods may damage the unit. Never use it to chop ice cubes.
5. Freshly ground peppercorns have a strong aroma and taste that may affect the flavor of coffee beans ground afterward. You may want to purchase a separate grinder if you plan to grind peppercorns.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



You can help protect the environment!

Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipments to an appropriate waste disposal center.

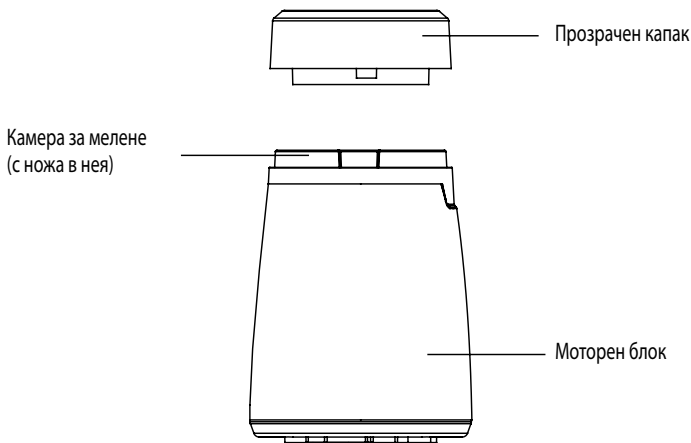
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Когато използвате вашия електрически уред, винаги съблюдавайте основните предпазни мерки, включително:

1. Прочетете всички инструкции.
2. Преди употреба, проверете дали напрежението на стенния контакт съответства на номиналното напрежение, посочено върху фабричната табелка.
3. Не използвайте уред с повреден кабел или щепсел или след като уредът е отказал да работи, след като е падал или е повреден по някакъв начин. Отнесете уреда до най-близкия оторизиран сервиз за изпитване, ремонт или електрическа или механична настройка.
4. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или негов сервизен агент или лице с подходяща квалификация, за да избегне всякаква опасност.
5. Изключвайте от контакта, когато уредът няма да се ползва, преди монтиране или демонтиране на части и преди почистване.
6. Не допускайте кабела да виси от ръба на маса или да лежи върху горещи повърхности.
7. Не потапяйте моторния блок в течност и не го поставяйте за миене в съдомиялна машина. Ако уредът бъде потопен в течност или бъде напълнен с течност, той ще се повреди. Само прозрачният капак може да се потопя във вода.
8. Когато деца са в близост до работещ уред, е необходимо да бъдат наблюдавани.
9. Пазете пръстите на ръцете си от движещите се части.
10. Никога не сваляйте капака, докато ножът не е напълно спрял.
11. Не се опитвайте да включвате уреда, ако капакът му не е поставен на мястото му.
12. Употребата на приставки, не препоръчани от производителя, може да причини телесни наранявания.
13. Проверете камерата за мелене за наличие на чужди предмети, преди да използвате уреда.
14. Уредът не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сензорни или ментални възможности или лица, които нямат достатъчно опит и познания, освен ако не са наблюдавани или ако не са инструктирани от лицето, отговорно за тяхната безопасност, по отношение на употребата на уреда.
15. Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че те няма да ползват уреда за игра.
16. Използвайте уреда само по предназначение.
17. Не използвайте на открито.

Само за домашна употреба

ОПИСАНИЕ НА КАФЕМЕЛАЧКАТА

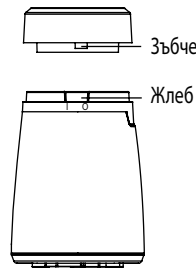


РАБОТА С КАФЕМЕЛАЧКАТА

Внимателно разопаковайте кафемелачката и отстранете всички опаковки и опаковъчни материали. За да отстраните праха, събрал се по време на опаковането, изтрийте камерата за мелене и ножовете с влажна немъхеста кърпа или гъба. Внимавайте, тъй като ножовете са много остри. Прозрачният капак може да бъде натопяван във вода при измиване. Подсушавайте добре.

Внимание: Никога не потапяйте моторния блок във вода, за да го измивате, и не пълнете камерата за мелене с вода, за да я почистите.

1. Поставете кафемелачката върху равна повърхност.
2. Изсипете кафе на зърна в камерата за мелене. Имайте предвид, че количеството кафе на зърна не трябва да бъде повече от 30 г.
3. Сложете прозрачния капак на мястото му. Зъбчето на капака трябва да се изравни с белега "О" на жлеба на моторния блок. След това поставете капака направо върху моторния блок (вижте Фиг. 1).



Фиг. 1

4. Включете щепсела в контакт на електрозахранващата мрежа.
5. Дръжте моторния блок с една ръка, завъртете капака обратно на часовниковата стрелка към позиция "I" и го дръжте отгоре с другата си ръка. Уредът ще започне да работи.
6. Пуснете капака, той ще се върне в позиция "O". Уредът ще спре да работи. Ако искате да го включите отново, само завъртете капака обратно на часовниковата стрелка до положение "I" и го придържайте отгоре.
ЗАБЕЛЕЖКА: Не мелете кафе без прекъсване повече от 30 секунди. Оставете уреда да изстине за 3 минути и след това отново го включете.
7. Следете дали кафето е достатъчно смляно през прозрачния капак.
ВАЖНО: Ако искате, можете да свалите капака, за да проверите смляното кафе. Трябва да внимавате и никога да не сваляте капака, преди ножовете да спрат напълно въртенето си.
8. След като се постигне желаната едрина на мелене, изключете захранващия кабел от контакта.
9. Свалете прозрачния капак и изсипете смляното кафе.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

1. **ВНИМАНИЕ:** Уверете се, че сте изключили щепсела на уреда от контакта на захранващата мрежа, преди да пристъпите към почистване. За да предотвратите токов удар, не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или други течности. След всяка употреба се погрижете първо да изключите щепсела от стенния контакт.
2. Измийте капака с вода и мек миеш препарат. Капакът може да се мие в съдомиялна машина. Изплакнете добре и подсушете. Никога не потапяйте моторния блок и не пълнете с вода камерата за мелене.
3. Изтрийте камерата за мелене и ножовете с немъхеста кърпа. Трябва да се внимава много, тъй като ножът е остър.

СЪВЕТИ ЗА МЕЛЕНЕ

1. По принцип ЕДРО смляното кафе се използва за приготвяне на филтърно кафе. СРЕДНО смляното кафе се

използва в кафе машини за еспreso. ФИНО смляното кафе се използва за еспreso кафе машини с електрическа помпа.

2. Променяйте продължителността на мелене в зависимост от вкуса и типа на кафето на зърна.
3. За най-свежо и най-ароматно кафе смилайте количество кафе, достатъчно за количеството кафе напитка, което ще приготвят. Съхранявайте кафето на зърна във фризер до 2 месеца в херметично затворен съд. Можете да го мелите, както е замразено. Смляното кафе, оставено в кафемелачката, ще остарее и ще се влошат вкусът и ароматът му. Почиствайте камерата за мелене, ножовете и капака след всяка употреба.
4. Кафемелачката може да мели само сухи, крехки продукти. Тя не може да мели влажни, много твърди или еластични продукти, например суров джинджифил, шоколад, сусам или подправки от рода на канела, карамфил или индийско орехче. Не мелете лешници или зърнени продукти, като пшеница, ориз, овес или суха царевича. При опит за мелене на такива продукти уредът може да се повреди. Никога не го използвайте за трошене на лед.
5. Токущо смленият червен пипер има силен аромат и вкус, който може да влоши аромата на кафето, което ще смелите по-късно. Можете да си закупите отделна мелачка, ако планирате да мелите червен пипер.

Безопасно за околната среда изхвърляне на уреда



Нека заедно да пазим околната среда!

Не забравяйте да спазвате местните разпоредби: предавайте неработещото електрическо оборудване в съответни центрове за събиране на отпадъци.

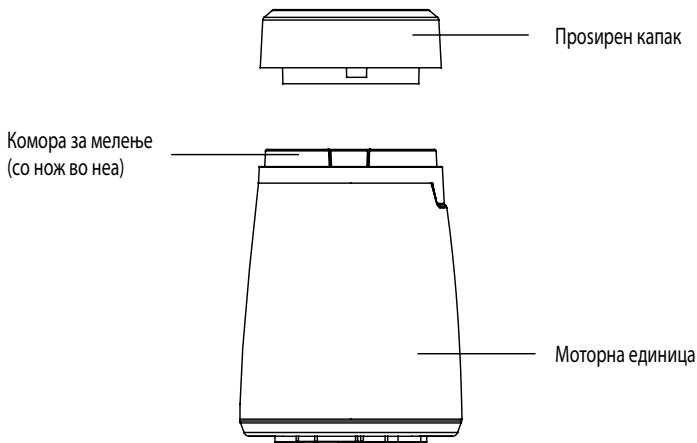
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

Кога го користите Вашиот електричен апарат, секогаш треба да ги почитувате основните мерки на претпазливост, вклучувајќи:

1. Прочитајте ги сите упатства.
2. Пред употреба, проверете дали напонот на штекерот одговара на номиналниот напон што е наведен на налепницата со спецификации.
3. Не користете апарат со оштетен кабел или приклучок или откако апаратот одбил да работи по паѓање или оштетување на кој било начин. Однесете го апаратот во најблискиот овластен сервис за проверка, за поправка или за електрично или рачно подесување.
4. Ако кабелот за напојување е оштетен, тој треба биде заменет од производителот, негов претставник за сервис или слични квалификувани лица, за да избегне секаква опасност.
5. Исклучете го апаратот од штекер кога не е во употреба, пред склопување или расклопување на делови или пред чистење.
6. Не дозволувајте кабелот да виси преку раб на маса или да допира жешки површини.
7. Не потопувајте ја моторната единица во течност и не ставајте ја во машина за садови. Ако апаратот е потопен во течност или исполнет со течност, тој ќе се оштети. Само просирниот капак може да се потопи во вода.
8. Кога има деца во близина на апарат што работи, потребно е да бидат под надзор.
9. Држете ги прстите подалеку од подвижните делови.
10. Никогаш не отстранувајте го капакот додека ножот не е целосно запрен.
11. Не обидувајте се да го вклучите апаратот ако капакот не е наместен.
12. Употребата на додатоци, кои не ги препорачува производителот, може да предизвикаат телесна повреда.
13. Осигурете се дека во комората за мелење нема предмети пред да го користите уредот.
14. Апаратот не е наменет за употреба од страна на лица (вклучувајќи и деца) со намалени физички, сензорни или ментални способности или лица кои немаат доволно искуство и знаење, освен ако не се под надзор или упатени од лицето одговорно за нивната безбедност во однос на употребата на апаратот.
15. Децата треба да бидат под надзор за да се осигура дека нема да го користат апаратот за игра.
16. Користете го апаратот само за неговата намена.
17. Не користете го на отворен простор.

Само за домашна употреба

ОПИС НА МЕЛНИЦАТА ЗА КАФЕ

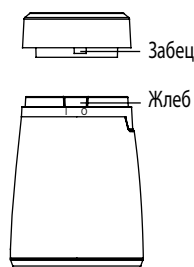


РАБОТА СО МЕЛНИЦАТА ЗА КАФЕ:

Внимателно отпакувајте ја мелницата за кафе и извадете ги сите материјали за пакување. За да ја отстраните собраната прашина за време на пакувањето, избришете ја комората за мелење и ножевите со влажна крпа или сунѓер. Бидете внимателни со ножевите затоа што се многу остри. Прозирниот капак може да се натопи во вода кога се мие. Добро исушете го.

Внимание: Никогаш не потопувајте го моторот во вода за да го измиете и не ја полнете ја комората за мелење со вода за да ја исчистите.

1. Ставете ја мелницата за кафе на рамна површина.
2. Истурете зрна кафе во мелницата. Имајте на ум дека количината на зрна кафе не треба да биде поголема од 30 г.
3. Наместете го прозирниот капак. Забецот на капакот мора да биде се постави кај ознаката „О“ на жлебот на моторната единица. Потоа ставете го капакот директно врз моторната единица (видете на Сл. 1).



Слика. 1

4. Вклучете го кабелот во штекер.
5. Држете ја моторната единица со едната рака, свртете го капакот спротивно од стрелките на часовникот во положба „I“ и држете го одозгора со другата рака. Апаратот ќе почне да работи.
6. Ослободете го капакот, тој ќе се врати во позицијата „O“. Апаратот ќе престане да работи. Ако сакате да го вклучите повторно, само свртете го капакот спротивно од стрелките на часовникот на позицијата „I“ и држете го одозгора.

ЗАБЕЛЕШКА: Не мелете кафе повеќе од 30 секунди без да направите пауза. Оставете го апаратот да се олади 3 минути и повторно вклучете го.

7. Низ прозирниот капак проверете дали кафето е доволно смелено.

ВАЖНО: Ако сакате, може да го отстраните капакот за да го проверите смеленото кафе. Мора да внимавате и никогаш да не го вадите капакот пред целосно да престанат да се вртат ножевите.

8. Откако ќе се постигне саканиот степен на мелење, исклучете го кабелот од штекер.
9. Извадете го прозирниот капак и истурете го смеленото кафе.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

1. **ВНИМАНИЕ:** Осигурете се дека сте го извадиле приклучокот од штекерот пред да почнете да го чистите апаратот. За да спречите струен удар, не потопувајте го кабелот, приклучокот или апаратот во вода или други течности. По секоја употреба, прво треба да го извадите приклучокот од ѕидниот штекер.
2. Измијте го капакот со вода и благ детергент. Капакот може да се мие во машината за садови. Исплакнете го добро и исушете го. Никогаш не потопувајте ја моторната единица и не полнете ја комората за мелење со вода.
3. Избришете ја комората за мелење и ножевите со крпа без лен. Мора многу да се внимава бидејќи ножот е остар.

СОВЕТИ ЗА МЕЛЕЊЕ

1. Во принцип, КРУПНО мелено кафе се користи за да се подготви филтрирано кафе. СРЕДНО мелено кафе се користи во машини за еспресо. СИТНО мелено кафе се користи во машини за еспресо со електрична пумпа.

2. Променете го времето за мелење во зависност од желбата и видот на зрната кафе.
3. За најсвежо и најароматично кафе, смелете кафе доволно за количината што сакате да ја подготвите. Чувајте ги зрната кафе во херметички сад во замрзнувач до 2 месеци. Може да го мелете и замрзнато. Смеленото кафе оставено во мелница за кафе ќе остари и неговиот вкус и арома ќе се влошат. Искристете ги комората за мелење, ножевите и капакот по секоја употреба.
4. Мелницата за кафе може да меле само суви, кршливи производи. Не може да меле влажни, многу цврсти или еластични производи, како што се суров ѓумбир, чоколадо, сусам или цимет, каранфилче или морско оревче. Не мелете лешници или житни култури како пченица, ориз, овес или сува пченка. Кога се обидувате да мелете такви производи, може да дојде до оштетување на апаратот. Никогаш не користете го за кршење на мраз.
5. Смелената црвена пиперка има силна арома и вкус што може да ја влоши аромата на кафе што ќе го мелете потоа. Може да купите посебна мелница ако планирате да мелете црвена пиперка.

Исфрлање на апаратот на начин безбеден за животната средина



Ајде заедно да ја зачуваме животната средина!

Осигурете се дека ги почитувате локалните прописи: Електричната опрема што не работи однесете ја во соодветни центри за собирање отпад.

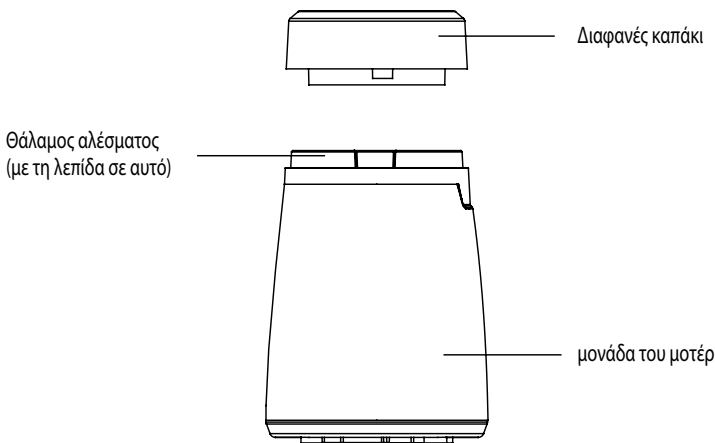
ΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Όταν χρησιμοποιείτε την ηλεκτρική σας συσκευή, τηρείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων:

1. Διαβάστε όλες τις οδηγίες
2. Πριν τη χρήση, ελέγξτε ότι η τάση της πρίζας τοίχου αντιστοιχεί στην ονομαστική τάση που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου.
3. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με φθαρμένο καλώδιο ή φως ή αφού η συσκευή σταμάτησε να λειτουργεί, αφού έχει πέσει κάτω και έχει υποστεί ζημιά με κάποιο τρόπο.
Πηγαίνετε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο σέρβις για έλεγχο, επισκευή ή ηλεκτρική ή μηχανική ρύθμιση.
4. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή από πρόσωπο με κατάλληλη ειδικευση, για να αποφευχθεί οποιονδήποτε κίνδυνο.
5. Αποσυνδέστε από την πρίζα όταν η συσκευή δε θα χρησιμοποιηθεί, πριν την συναρμολόγηση ή αποσυναρμολόγηση εξαρτημάτων και πριν τον καθαρισμό.
6. Μην αφήνετε το καλώδιο να κρέμεται από τα άκρα ενός τραπεζιού ή να αγγίζει θερμές επιφάνειες.
7. Μην βυθίζετε το μπλοκ του μοτέρ σε υγρό και μην το τοποθετείτε στο πλυντήριο πιάτων.
Εάν η συσκευή βυθιστεί σε υγρό ή γεμίσει με υγρό, θα υποστεί βλάβη.
Μόνο το διαφανές καπάκι μπορεί να βυθιστεί στο νερό.
8. Όταν παιδιά βρίσκονται κοντά σε μια συσκευή που λειτουργεί, πρέπει να επιτηρούνται.
9. Κρατήστε τα δάχτυλά σας μακριά από τα κινούμενα μέρη.
10. Μην αφαιρείτε ποτέ το καπάκι μέχρι να σταματήσει τελείως το μαχαίρι.
11. Μην επιχειρήσετε να ενεργοποιήσετε τη συσκευή αν το καπάκι δεν είναι στη θέση του.
12. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
13. Ελέγξτε το θάλαμο αλέσματος για ξένα αντικείμενα πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.
14. Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός και αν έχουν την εποπτεία ή την καθοδήγηση σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
15. Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται για να εξασφαλιστεί ότι δεν χρησιμοποιούν τη συσκευή ως παιχνίδι.
16. Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για την ενδεδειγμένη χρήση.
17. Μην χρησιμοποιείτε σε υπαίθριους χώρους.

Μόνο για οικιακή χρήση.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΚΑΦΕΚΟΠΤΗ

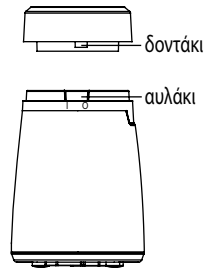


ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΟΝ ΚΑΦΕΚΟΠΤΗ

Αποσυσκευάστε προσεκτικά τον καφεκόπτη και αφαιρέστε όλες τις συσκευασίες και τα υλικά συσκευασίας. Για να αφαιρέσετε τη σκόνη που συγκεντρώθηκε κατά τη διάρκεια της συσκευασίας, σκουπίστε το θάλαμο αλέσματος και τις λεπίδες με ένα νωπό πανί ή σφουγγάρι χωρίς χνούδι. Να είστε προσεκτικοί καθώς οι λεπίδες είναι πολύ αιχμηρές. Το διαφανές καπάκι μπορεί να βυθιστεί σε νερό κατά το πλύσιμο. Στεγνώνετε καλά.

Προσοχή: Ποτέ μην βυθίζετε τη μονάδα του μοτέρ σε νερό για να την πλύνετε και μην γεμίζετε το θάλαμο άλεσης με νερό για να την καθαρίσετε.

1. Τοποθετήστε τον καφεκόπτη σε μια επίπεδη επιφάνεια.
2. Ρίξτε καφέ σε κόκκους στο θάλαμο άλεσης. Λάβετε υπόψη ότι η ποσότητα του καφέ σε κόκκους δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 30 γραμμάρια.
3. Τοποθετήστε το διαφανές καπάκι στη θέση του. Το δοντάκι του καπακιού πρέπει να ευθυγραμμίζεται με το σημάδι „Ο” στο αυλάκι της μονάδας του μοτέρ. Στη συνέχεια τοποθετήστε το καπάκι απευθείας στη μονάδα του μοτέρ (βλ. σχ. 1).



Σχ. 1

4. Συνδέστε το βύσμα σε πρίζα του δικτύου τροφοδοσίας.
5. Κρατήστε τη μονάδα του μοτέρ με το ένα χέρι, γυρίστε το καπάκι αριστερόστροφα στη θέση „I” και κρατήστε το από πάνω με το άλλο σας χέρι. Η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί.
6. Απελευθερώστε το καπάκι, θα επιστρέψει στη θέση „Ο”. Η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί. Εάν θέλετε να την ενεργοποιήσετε ξανά, μόνο γυρίστε το καπάκι δεξιόστροφα στη θέση „I” και κρατήστε το από πάνω.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην αλέσετε τον καφέ χωρίς διακοπή για περισσότερο από 30 δευτερόλεπτα.

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 3 λεπτά και στη συνέχεια ενεργοποιήστε την ξανά.

Βεβαιωθείτε ότι ο καφές είναι επαρκώς αλεσμένος από το διαφανές καπάκι.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Αν θέλετε, μπορείτε να αφαιρέσετε το καπάκι για να ελέγξετε τον αλεσμένο καφέ.

7. Πρέπει να προσέξετε και να μην αφαιρέσετε ποτέ το καπάκι πριν τα λεπίδια να σταματήσουν να περιστρέφονται τελείως.
8. Αφού επιτύχετε τον επιθυμητό μέγεθος του αλέσματος, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
9. Αφαιρέστε το διαφανές καπάκι και ρίξτε τον αλεσμένο καφέ.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το φις της συσκευής από την πρίζα του δικτύου τροφοδοσίας, πριν προχωρήσετε στον καθαρισμό. Για να αποφύγετε την ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Μετά από κάθε χρήση, φροντίστε πρώτα να αποσυνδέσετε το φις από την επιτοίχια πρίζα.
2. Πλύνετε το καπάκι με νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό. Το καπάκι μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο πιάτων. Ξεπλύνετε καλά και στεγνώστε. Ποτέ μην βυθίζετε τη τη μονάδα του μοτέρ και μην γεμίζετε το θάλαμο άλεσης με νερό.

3. Σκοπίστε το θάλαμο άλεσης και τις λεπίδες με ένα πανί χωρίς χνούδι. Πρέπει να προσέχετε καθώς η λεπίδα είναι αιχμηρή.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΛΕΣΗΣ

1. Κατ' αρχήν, ο ΧΟΝΤΡΑ αλεσμένος καφές χρησιμοποιείται για την παρασκευή καφέ φίλτρου. Ο ΜΕΤΡΙΑ αλεσμένος καφές χρησιμοποιείται σε μηχανές εσπρέσο. Ο ΛΕΠΤΑ αλεσμένος καφές χρησιμοποιείται για μηχανές καφέ εσπρέσο με ηλεκτρική αντλία.
2. Αλλάξτε τη διάρκεια της άλεσης ανάλογα με τη γεύση και τον τύπο του καφέ σε κόκκους.
3. Για τον πιο φρέσκο και πιο αρωματικό καφέ, αλέστε μια ποσότητα καφέ, επαρκή για την ποσότητα του καφέ που θα ετοιμάσετε. Φυλάξτε τους κόκκους καφέ στην κατάψυξη για διάστημα έως 2 μηνών σε αεροστεγές δοχείο. Μπορείτε να το αλέσετε όπως είναι παγωμένο. Ο αλεσμένος καφές που παραμένει στον καφεκόπτη θα γίνει μπαγιάτικος και η γεύση και το άρωμά του θα επιδεινωθούν. Καθαρίστε το θάλαμο άλεσης, τις λεπίδες και το καπάκι μετά από κάθε χρήση.
4. Ο καφεκόπτης μπορεί να αλέσει μόνο ξηρά, εύθραυστα προϊόντα. Δεν μπορεί να αλέσει υγρά, πολύ σκληρά ή ελαστικά προϊόντα, όπως ακατέργαστο τζίντζερ, σοκολάτα, σουσάμι ή μπαχαρικά όπως η κανέλα, το γαρίφαλο ή μοσχοκάρυδο. Μην αλέθετε φουντούκια ή δημητριακά, όπως σιτάρι, ρύζι, βρώμη ή αποξηραμένο καλαμπόκι. Όταν προσπαθείτε να αλέσετε τέτοια προϊόντα, η συσκευή μπορεί να υποστεί βλάβη. Ποτέ μην τη χρησιμοποιείτε για θραύση πάγου.
5. Το φρεσκοαλεσμένο κόκκινο πιπέρι έχει έντονο άρωμα και γεύση που μπορεί να επιδεινώσει το άρωμα του καφέ που θα αλέσετε αργότερα. Μπορείτε να αγοράσετε ένα ξεχωριστό μύλο εάν σκοπεύετε να αλέθετε κόκκινο πιπέρι.

Απόρριψη της συσκευής με ασφαλές για το περιβάλλον τρόπο.



Ας προστατέψουμε μαζί το περιβάλλον!

Μη ξεχάσετε να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς:

Παραδώστε το ηλεκτρικό εξοπλισμό που δεν λειτουργεί στα κατάλληλα κέντρα συλλογής αποβλήτων.

ПРОИЗВОДИТЕЛ И ВНОСИТЕЛ:

Кетен ООД; ЕИК: BG123670208; София, п.к. 1836, бул. Владимир Вазов № 39, ет. 7;
Телефон: +359 2 8691023; Факс: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg

MANUFACTURER AND IMPORTER:

Keten LTD.; VAT: BG123670208; fl. 7, 39 Vladimir Vazov blvd., 1836, Sofia, Bulgaria
Phone: +359 2 8691023; Fax: +359 2 8691025; e-mail: sales@keten.bg; www.keten.bg



EN: The symbol means that the product should not be disposed of with household waste in order to avoid environmental contamination and human injury. Take the appliance to a specialist recycling center for electrical appliances. / **BG:** Този символ означава, че продукта не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци, за да се избегне замърсяване на околната среда и нараняване на хора. Отнесете уреда в специализиран пункт за рециклиране на електроуреди. / **MK:** Овој симбол означава дека производот не треба да се фрла како отпад од домаќинство за да се избегне загадување на животната средина и телесни повреди. Однесете го апаратот во специјализиран центар за рециклирање на електрични уреди. / **GR:** Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι το προϊόν δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα για να αποφευχθεί η μόλυνση του περιβάλλοντος και ο τραυματισμός ανθρώπων. Πηγαίνατε τη συσκευή σε ειδικό κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικών συσκευών.

